

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 7 października 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato — Włochy) — Società cooperativa Madonna dei Miracoli przeciwko Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Sprawa C-82/13) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Wspólna polityka rolna — Wspólne działania — Niewypłacenie pomocy finansowej przez Komisję — Cofnięcie przez państwo członkowskie swojego wkładu — Zagadnienie z zakresu okoliczności faktycznych — Sytuacja wewnętrzna — Oczywisty brak właściwości Trybunału — Przedstawienie stanu faktycznego — Niewystarczający charakter — Pytanie hipotetyczne — Oczywista niedopuszczalność)

(2013/C 377/08)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Consiglio di Stato

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Società cooperativa Madonna dei Miracoli

Druga strona postępowania: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Consiglio di Stato — Wykładnia rozporządzenia (EWG) Rady nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań Funduszy strukturalnych, ich skuteczności oraz koordynacji ich działań między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185, s. 9), rozporządzenia (EWG) nr 4253/88 Rady z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiającego przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374, s. 1), rozporządzenia Rady (EWG) nr 866 z dnia 29 marca 1990 r. w sprawie poprawy warunków przetwarzania i obrotu produktami rolnymi (Dz.U. L 91, s. 1) oraz decyzji Komisji 90/342/EWG z dnia 7 czerwca 1990 r. w sprawie ustalenia kryteriów wyboru odnośnie do inwestycji w celu poprawy warunków przetwarzania produktów rolnych i leśnych oraz obrotu nimi (Dz.U. L 163, s. 71) — Wspólne działania — Brak wypłaty dotacji finansowej przez Komisję — Państwo członkowskie niewypłacające swej dotacji w następstwie niewypłacenia pomocy przez Komisję

Sentencja

1) Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest w sposób oczywisty niewłaściwy do udzielenia odpowiedzi na pytania przedłożone przez Consiglio di Stato (Włochy).

2) Ponadto wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym jest w sposób oczywisty niedopuszczalny.

⁽¹⁾ Dz.U. C 147 z 25.5.2013.

Odwołanie od postanowienia Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 13 listopada 2012 r. w sprawie T-400/12, Hârsulescu przeciwko Rumunii, wniesione w dniu 15 stycznia 2013 r. przez Constantina Hârsulescu

(Sprawa C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Język postępowania: rumuński

Strony

Wnoszący odwołanie: Constantin Hârsulescu (przedstawiciel: adwokat I.L. Cioplea)

Druga strona postępowania: Rumunia

Postanowieniem z dnia 3 października 2013 r. Trybunał Sprawiedliwości (dziesiąta izba) odrzucił odwołanie i wniosek o przyznanie pomocy prawnej.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Östersunds tingsrätt (Szwecja) w dniu 6 maja 2013 r. — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag przeciwko Kammarkollegiet i in.

(Sprawa C-251/13)

(2013/C 377/10)

Język postępowania: szwedzki

Sąd odsyłający

Östersunds tingsrätt (Szwecja)

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Strona pozwana: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Läns museet Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

Prezes Trybunału zarządził wykreślenie sprawy w dniu 20 sierpnia 2013 r.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Anotato Dikastirio Kyprou (Cypr) w dniu 27 września 2013 r. — Alpha Bank Cyprus Ltd przeciwko Dau Si Senh i in.

(Sprawa C-519/13)

(2013/C 377/11)

Język postępowania: grecki

Sąd odsyłający

Anotato Dikastirio Kyprou

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący odwołanie: Alpha Bank Cyprus Ltd

Dруга strona postępowania: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani i Richard Simpson

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy doręczenie standardowego formularza, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1393/2007 ⁽¹⁾, jest konieczne w każdym wypadku czy dopuszczalne są wyjątki?
- 2) Jeżeli wspomniane doręczenie zostanie uznane za konieczne w każdym wypadku, czy jego zaniechanie w niniejszym przypadku stanowi powód nieważności całego doręczenia?
- 3) W przypadku odpowiedzi przeczącej, czy zgodnie z ratio rozporządzenia (WE) nr 1393/2007 możliwe jest doręczenie do rąk adwokata pozwanych, którzy zgodzili stawić się z zastrzeżeniem, i który to adwokat zobowiązał się wobec swoich klientów do jego odbioru, czy też konieczne jest nowe doręczenie zgodnie z procedurą przewidzianą w rozporządzeniu (WE) 1393/2007?

⁽¹⁾ Rozporządzenie nr 1393/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 listopada 2007 r. dotyczące doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych i handlowych („doręczanie dokumentów”) oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1348/2000 (Dz.U. L 324, s. 79).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hof van Cassatie van België (Belgia) w dniu 3 października 2013 r. — Vlaams Gewest przeciwko Heidi Van Den Broeck

(Sprawa C-525/13)

(2013/C 377/12)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Hof van Cassatie van België

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca skargę kasacyjną: Vlaams Gewest

Dруга strona postępowania: Heidi Van Den Broeck

Pytania prejudycjalne

Czy art. 33 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2419/2001 z dnia 11 grudnia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy ustanowionych rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3508/92 ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że odmowa przyznania w odniesieniu do danego roku kalendarzowego „pomocy, do której rolnik byłby uprawniony na podstawie art. 31 ust. 2 w ramach danego systemu pomocy” dotyczy pomocy należnej na podstawie „danego systemu pomocy” w rozumieniu art. 1 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3508/92 z dnia 27 listopada 1992 r. ustanawiającego zintegrowany system zarządzania i kontroli pewnych systemów pomocy Wspólnoty ⁽²⁾, tak że należy odmówić udzielenia nie tylko pomocy za „daną grupę upraw”, lecz całej pomocy przyznawanej w ramach jednego z wymienionych tam systemów pomocy, które obejmują daną grupę upraw?

⁽¹⁾ Dz.U. 327, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. 355, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Protodikeio Athinon (Grecja) w dniu 10 października 2013 r. — Honda Giken Kogyo Kabishiki Kaisha przeciwko Maria Patmanidi AE

(Sprawa C-535/13)

(2013/C 377/13)

Język postępowania: grecki

Sąd odsyłający

Protodikeio Athinon